

# SILVER CREST®



## MECHANICAL SOCKET TIMER

NL

### MECHANISCHE TIJDSCHAKELKLOK

Bedienings- en veiligheidsinstructies

DE AT CH

### MECHANISCHE ZEITSCHALTUHR

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 354198\_2010

NL



(NL)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

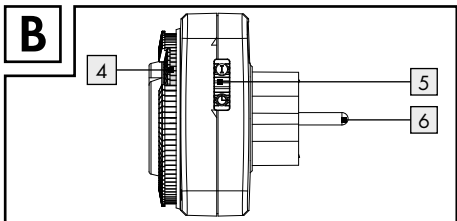
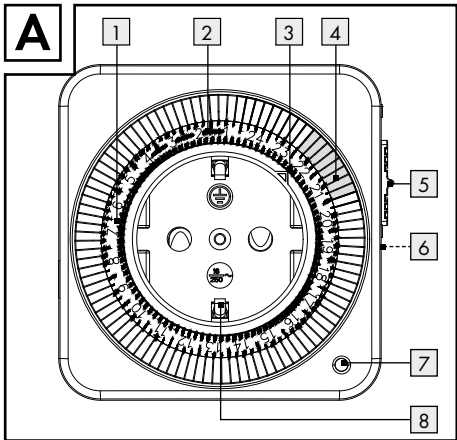
---

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

NL	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	5
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	21

---





<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina	6
<b>Inleiding</b> .....	Pagina	7
Correct gebruik .....	Pagina	7
Bedieningselementen .....	Pagina	8
Omvang van de levering .....	Pagina	9
Technische gegevens .....	Pagina	9
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina	10
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina	12
Schakeltijden instellen .....	Pagina	12
Gebruiksmodus selecteren .....	Pagina	13
Tijd instellen .....	Pagina	14
<b>Reiniging</b> .....	Pagina	15
<b>Afvoer</b> .....	Pagina	16
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina	18
Serviceadres .....	Pagina	19
Fabrikant .....	Pagina	20

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Let op! Gevaar door elektrische schokken!
	Gebruik binnenshuis
	Wisselstroommotor
	Microschakelaar met een contactopening < 3 mm
	Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke manier af!

# Mechanische tijdschakelklok

## ● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

## ● **Correct gebruik**

Het apparaat is ontwikkeld als dag-tijdschakelklok voor gebruik binnenshuis in droge ruimtes en privédoeleinden. Hij is niet geschikt

voor commercieel gebruik. Het apparaat mag uitsluitend afzonderlijk worden gebruikt. Niet meerdere tijdschakelklokken met elkaar verbinden. Alle veranderingen aan het product zijn ondoelmatig en kunnen aanzienlijke ongevalrisico's met zich meebrengen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door ondoelmatig gebruik. Dit product is niet bestemd voor commerciële doeleinden.

## ● **Bedieningselementen** **(afb. A)**

- 1 Tijdring
- 2 Draairichting
- 3 Markering
- 4 Schakelpennen
- 5 Omschakelaar tijdschakelmodus / continu gebruik
- 6 Geaarde stekker (achterkant)
- 7 Gebruiksindicator
- 8 Geaard stopcontact



## ● **Omvang van de levering**

1 mechanische tijdschakelaar

1 gebruiksaanwijzing

## ● **Technische gegevens**

Model-/typenummer: 10615A/TG-10

Bedrijfsspanning: 220-240V~ 50 Hz

Schakelspanning: 220-240V~ 16(2)A

Schakelvermogen: max. 3500 W

Kortste schakeltijd: ca. 15 minuten

Geheugenonder-  
steuningssysteem:

geen

Gebruik



binnenshuis:



## Veiligheidsinstructies

LEES VOOR HET GEBRUIK A.U.B. DE GEBRUIKSAANWIJZING! BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEEFT!

- Kinderen kunnen de gevaren die bij onjuiste omgang met elektrische apparaten ontstaan, niet inschatten. Laat kinderen nooit zonder toezicht elektrische apparaten gebruiken.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op gangbare gearde contactdozen met een wisselspanning van 220-240V~ en 50 Hz.
- Alleen verbruikers die binnen de aangegeven grenzen liggen, aansluiten.

- Het apparaat niet afdekken. De warmte kan onder de afdekking niet ontsnappen. Er bestaat brandgevaar.
- Het apparaat regelmatig op beschadigingen controleren. Beschadigde onderdelen niet vervangen. Neem contact op met de fabrikant of verwijder het apparaat op een milieuvriendelijke manier.
- Raak het apparaat niet met natte handen aan.
- Om het apparaat zonder spanning te schakelen dient u het apparaat van het stroomnet te scheiden.
- Sluit geen apparaten aan, die bij gebruik zonder toezicht een potentieel gevaar kunnen vormen (bijv. verwarmingen).
- Het apparaat is voorzien van kinderbeveiliging. De beide pennen van een stekker kunnen alleen gelijktijdig in een stopcontact worden gestoken.

## ● Ingebruikname

### ● Schakeltijden instellen (afb. A)

Met de schakelpennen 4 stelt u de schakeltijden in, waarop u het aangesloten apparaat door de tijdschakelklok in of uit wilt schakelen. Met een puntig voorwerp, bijv. een balpen, kunnen voor de gewenste schakelperiode een pen of meerdere pennen totdat deze vastklikken naar beneden worden gedrukt. Iedere schakelpen komt overeen met een schakeltijd van ca. 15 minuten.

Het apparaat is bestemd voor privégebruik; de ingestelde tijden kunnen enigszins afwijken. Niet bestemd voor toepassingen waarbij precieze en nauwkeurige schakelprocessen nodig zijn.

Op afbeelding A markeren de grijze schakelpennen een schakeltijd van 20.30 tot 22.30 uur. Gedurende de periode 20.30 tot 22.30 uur is de gebruiker ingeschakeld.

### **Schakeltijd instellen**

- Het gewenste aantal schakelpennen 4 naar beneden drukken.


### **Schakeltijd uitschakelen**

- De schakelpennen 4 weer naar boven drukken.

## ● **Gebruiksmodus selecteren**

Het apparaat werkt in tijdschakelmodus of in continu gebruik.

### **Tijdschakelmodus inschakelen**

- Steek het apparaat in een contactdoos.
- De gebruiker aansluiten en inschakelen.
- Schuif de omschakelaar 5 in de richting van positie  totdat deze vastklikt.

## Continu gebruik instellen



- Steek het apparaat in een contactdoos.
- De verbruiker aansluiten en inschakelen.
- Schuif de omschakelaar **5** in de richting van positie **I** totdat deze vastklikt.

## ● Tijd instellen

Met de tijdring **1** stelt u de actuele tijd in. De tijd ziet u bij de markering **3**.

- De tijdring **1** in de draairichting **2** draaien.
- De actuele tijd bij de markering **3** instellen.
- Het apparaat in de contactdoos steken om het apparaat in te schakelen.
- De verbruiker aansluiten en inschakelen.

## ● Reiniging

-  **LET OP! GEVAAR DOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!**  
Verbreek de verbinding met het stroomcircuit voor de reiniging.
  -  **LET OP! GEVAAR DOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!**  
Let erop dat er geen vloeistoffen in het apparaat terecht komen. Vloeistoffen die in het apparaat terecht komen kunnen een kortsluiting veroorzaken.
-  **LET OP!** Gevaar door agressieve reinigingsmiddelen.
- Gebruik voor de reiniging nooit agressieve reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
  - Reinig het apparaat met een zachte, ietwat vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
  - Controleer voor de volgende ingebruikname of het apparaat volledig droog is.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.





Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



## **Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil!**

Conform de Europese richtlijn 2012/19/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan naar nationaal recht moeten oude elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Over inzamel-depots en hun openingstijden kunt u zich bij de desbetreffende bevoegde instanties informeren.

## ● **Garantie en service**

---

**Opmerking:** u ontvangt een garantie van 36 maanden vanaf aankoopdatum op dit product. Het product is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Mochten er desalniettemin tijdens de garantieperiode productie- of materiaalfouten opduiken, dient u direct contact op te nemen met uw speciaalzaak.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingrepen door een niet geautoriseerde persoon zijn van de garantieverlening uitgesloten. De meeste functionele storingen worden door een foutief gebruik veroorzaakt.

Lees daarom bij het optreden van een functionele storing eerst de gebruiksaanwijzing door.

Neem contact op met het servicepunt van Uni-Elektra GmbH voor eventuele retourzendingen. Pas na contactopname kan het product in ontvangst worden genomen.

Ongefrankeerde zendingen worden niet geaccepteerd. Door een garantiegeval wordt de garantieperiode van 36 maanden noch verlengd noch vernieuwd.

## ● Serviceadres

Uni-Elektra GmbH

Hummelbergstr. 6

72184 Eutingen im Gäu

DUITSLAND

Tel.: 00800 888 11 333

 uni-service-NL@teknihall.com

## **IAN 354198\_2010**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456\_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

### ● **Fabrikant**

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
DUITSLAND



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 22
--	----------

<b>Einleitung</b> .....	Seite 23
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite 24
Bedienelemente .....	Seite 24
Lieferumfang .....	Seite 25
Technische Daten.....	Seite 25

<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 26
----------------------------------	----------


<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 28
Schaltzeiten einstellen .....	Seite 28
Betriebsart auswählen .....	Seite 29
Uhrzeit einstellen .....	Seite 30

<b>Reinigung</b> .....	Seite 31
------------------------	----------

<b>Entsorgung</b> .....	Seite 32
-------------------------	----------

<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 34
Serviceadresse.....	Seite 35
Hersteller .....	Seite 36

## Legende der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Achtung! Gefahr durch elektrischen Schlag!
	Gebrauch in geschlossenen Räumen
	Wechselstrommotor
	Mikroschalter mit einer Kontaktöffnungsweite < 3 mm
	Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!

# Mechanische Zeitschaltuhr

## ● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Gerät ist als Tages-Zeitschaltuhr nur für geschlossene, trockene Räume vorgesehen und für den Privatgebrauch konstruiert. Es ist für eine gewerbliche Nutzung nicht geeignet. Das Gerät darf nur einzeln betrieben werden. Nicht mehrere Zeitschaltuhren hintereinander stecken. Alle Veränderungen des Produkts sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## ● **Bedienelemente (Abb. A)**

- 1 Uhrzeitring
- 2 Drehrichtung
- 3 Markierung
- 4 Schaltstifte




- 5 Umschalter Zeitschaltbetrieb /  
Dauerbetrieb
- 6 Schutzkontaktstecker (Rückseite)
- 7 Betriebsleuchte
- 8 Schutzkontaktsteckdose

## ● **Lieferumfang**

- 1 Mechanische Zeitschaltuhr
- 1 Bedienungsanleitung

## ● **Technische Daten**

Modell- /

Typennummer:	10615A/TG-10
Betriebsspannung:	220-240V~ 50 Hz
Schaltspannung:	220-240V~ 16(2) A
Schaltleistung:	max. 3500 W
Kleinste Schaltzeit:	ca. 15 Minuten
Gangreserve:	keine
Gebrauch in geschlossenen Räumen:	



## Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt Elektrogeräte benutzen.
- Das Gerät nur in herkömmliche Schutzkontaktsteckdosen mit einer Wechselspannung von 220-240V~ und 50Hz stecken.
- Nur Verbraucher innerhalb der angegebenen Leistungsgrenzen des Geräts anschließen.

- Das Gerät nicht abdecken. Unter der Abdeckung kann sich Hitze stauen. Es besteht Brandgefahr.
- Das Gerät regelmäßig auf Schäden kontrollieren. Beschädigte Teile nicht ersetzen. Wenden Sie sich an den Hersteller oder entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht.
- Das Gerät nicht mit nassen Händen anfassen.
- Um das Gerät spannungslos zu schalten, das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Keine Geräte anschließen, von denen bei unbeaufsichtigtem Betrieb Gefahren ausgehen können (z. B. Heizgeräte).
- Das Gerät ist mit einer Kindersicherung ausgestattet. Die beiden Stifte eines Steckers lassen sich nur gleichzeitig in die Steckdose einstecken.

## ● Inbetriebnahme

### ● Schaltzeiten einstellen (Abb. A)

Mit den Schaltstiften **4** stellen Sie die Schaltzeiten ein, zu denen das angeschlossene Gerät durch die Zeitschaltuhr ein- oder ausgeschaltet werden soll. Mit einem spitzen Gegenstand, z. B. Kugelschreiber, können für den gewünschten Schaltzeitraum ein Stift oder mehrere Stifte bis zum Einrasten nach unten gedrückt werden. Jeder Schaltstift entspricht einer Schaltzeit von ca. 15 Minuten.

Gerät zur Verwendung im Privatgebrauch, eingestellte Zeiten können Toleranzen aufweisen. Nicht für Anwendungen bestimmt, bei denen es auf präzise und genaue Schaltvorgänge ankommt.

In der Abbildung A markieren die grauen Schaltstifte eine Schaltzeit von 20:30 bis 22:30. In der Zeit von 20:30 bis 22:30 ist der Verbraucher eingeschaltet.

## **Schaltzeit einstellen**

- Die gewünschte Anzahl von Schaltstiften **4** nach unten drücken.

## **Schaltzeit ausschalten**

- Die Schaltstifte **4** wieder nach oben drücken.

## ● **Betriebsart auswählen**

Das Gerät arbeitet im Zeitschaltbetrieb oder im Dauerbetrieb.

## **Zeitschaltbetrieb einschalten**

- Das Gerät in eine Steckdose stecken.
- Den Verbraucher anschließen und einschalten.

- Den Umschalter **5** bis zum Einrasten in Richtung der Position **⌚** schieben.

## **Dauerbetrieb einschalten**

- Das Gerät in eine Steckdose stecken.
- Den Verbraucher anschließen und einschalten.
- Den Umschalter **5** bis zum Einrasten in Richtung der Position **Ⓚ** schieben.


## ● **Uhrzeit einstellen**


Mit dem Uhrzeitring **1** stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein. Die Uhrzeit lesen Sie an der Markierung **3** ab.


- Den Uhrzeitring **1** in Drehrichtung **2** drehen.
- Die aktuelle Uhrzeit auf die Markierung **3** einstellen.
- Das Gerät in die Steckdose stecken, um das Gerät einzuschalten.

- Den Verbraucher anschließen und einschalten.

## ● Reinigung

-  **ACHTUNG! GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz trennen.

-  **ACHTUNG! GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!** Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt. Eindringende Flüssigkeit kann zu einem Kurzschluss führen.

 **ACHTUNG!** Gefahr durch aggressive Reinigungsmittel.

- Verwenden Sie zur Reinigung nie aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Stellen Sie vor der nächsten Verwendung sicher, dass das Gerät vollständig getrocknet ist.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.





Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



### **Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● **Garantie und Service**

---

**Hinweis:** Sie erhalten auf dieses Produkt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Produktions- oder Materialfehler ergeben, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Fachhändler.

Beschädigungen durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sind von der Garantie ausgeschlossen. Die meisten Funktionsstörungen werden durch fehlerhafte Bedienung hervorgerufen.

Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Gebrauchsanleitung nach.

Kontaktieren Sie die Servicestelle der Uni-Elektra GmbH vor evtl. Rücksendungen. Erst nach Rücksprache kann das Produkt entgegengenommen werden. Unfrei zugesandte Sendungen werden nicht angenommen. Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit von 36 Monaten weder verlängert noch erneuert.

## ● **Serviceadresse**

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
DEUTSCHLAND  
Tel.: 00800 888 11 333

Ⓛ DE uni-service-DE@teknihall.com

Ⓛ AT uni-service-AT@teknihall.com

Ⓛ CH uni-service-CH@teknihall.com

**IAN 354198\_2010**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456\_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

● **Hersteller**

Uni-Elektra GmbH  
Hummelbergstr. 6  
72184 Eutingen im Gäu  
DEUTSCHLAND





**uni**

**Uni-Elektra GmbH**

Hummelbergstr. 6

72184 Eutingen im Gäu

GERMANY

Stand van de informatie · Stand

der Informationen: 02 / 2021

Ident.-No.: 10615A 022021-NL

---

IAN 354198\_2010

NL